

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Меркулов Евгений Сергеевич

Должность: И.о. ректора

Дата подписания: 02.04.2021 06:59:31

Уникальный программный ключ:

39428e82d614a3cd984f917b018f0fd2c07182daabc77db685db2d16370f6e7c

ОПОП

Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05

Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

СМК-ПрГИА-В1.П2-2019

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной работе

\_\_\_\_\_ Ю.В. Стафеева  
«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2019 г.

## ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

**Профили подготовки:** «Английский язык» и «Китайский язык»

**Квалификация выпускника:** бакалавр

**Форма обучения:** очная

**Кафедра:** иностранных языков и переводоведения

**Год набора –** 2018

Программа рассмотрена на заседании  
кафедры иностранных языков и  
переводоведения  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 2019 г., протокол №\_\_  
Зав. кафедрой иностранных языков и  
переводоведения

\_\_\_\_\_ О.Г. Шевченко

ОПОП	СМК-ПрГИА-В1.П2-2019
Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

Программа составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденного 09.02.2016 г.

Разработчики:

профессор кафедры иностранных языков и переводоведения

\_\_\_\_\_ О.Г. Шевченко

доцент кафедры иностранных языков и переводоведения

\_\_\_\_\_ О.Л. Анисова

старший преподаватель кафедры иностранных языков и переводоведения

\_\_\_\_\_ М.Г. Сысоева

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения.
2. Цель государственной итоговой аттестации
3. Задачи государственной итоговой аттестации
4. Формы государственной итоговой аттестации
5. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы
6. Фонд оценочных средств для проведения государственной итоговой аттестации
7. Критерии оценивания результатов освоения ОП ВО
8. Учебно-методическое и информационное обеспечение
9. Особенности проведения государственной итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья<sup>1</sup>
10. Материально-техническая база, необходимая для проведения государственной итоговой аттестации

---

<sup>1</sup> При наличии обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по направлению подготовки.

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Итоговая аттестация представляет собой форму оценки степени и уровня освоения обучающимися образовательной программы, которая проводится на основе принципов объективности и независимости оценки качества подготовки обучающихся.

Итоговая аттестация, завершающая освоение имеющих государственную аккредитацию образовательных программ, является государственной итоговой аттестацией. Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ соответствующим требованиям федерального государственного образовательного стандарта.

Формы государственной итоговой аттестации, порядок проведения такой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) определены федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденным 09.02.2016 г. и Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29.06.2015 г. № 636.

В структуру образовательной программы направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), реализуемой ФГБОУ ВО «КамГУ им. Витуса Беринга» в Блок 3 «Государственная итоговая аттестация» входит государственный экзамен и защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты.

К государственной итоговой аттестации допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план, если иное не установлено порядком проведения государственной итоговой аттестации.

## 2. ЦЕЛЬ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Целью государственной итоговой аттестации является определение соответствия результатов освоения обучающимися, разработанной и реализуемой ФГБОУ ВО «Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга» образовательной программы высшего образования по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык» и «Китайский язык» требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата) (далее – ФГОС ВО).

Целью проведения государственного экзамена по направлению подготовки является: оценка знаний, умений, навыков и компетенций, приобретенных выпускником при освоении образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Целью подготовки и защиты выпускной квалификационной работы является: установление уровня подготовки выпускника к выполнению профессиональных задач в

соответствии с требованиями ФГОС ВО к квалификационным характеристикам и уровню подготовки выпускника.

### **3. ЗАДАЧИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Задачи государственной итоговой аттестации:

- оценка уровня полученных выпускником знаний и умений;
- оценка уровня сформированности приобретенных выпускником общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций;
- установление готовности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности;
- принятие решения о присвоении выпускнику квалификации «бакалавр» по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

### **4. ФОРМЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

К государственной итоговой аттестации допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план по образовательной программе высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык» и «Китайский язык» включает:

1. Государственный экзамен (английский язык).
2. Государственный экзамен (китайский язык).
3. Защиты выпускной квалификационной работы.

### **5. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, КОТОРЫМИ ДОЛЖНЫ ОВЛАДЕТЬ ОБУЧАЮЩИЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

**Общекультурные компетенции (ОК):**

- способность использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения (ОК-1);
- способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции (ОК-2);
- способность использовать естественнонаучные и математические знания для ориентирования в современном информационном пространстве (ОК-3);
- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);
- способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личные различия (ОК-5);
- способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-6);
- способность использовать базовые правовые знания в различных сферах деятельности (ОК-7);

Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

- готовность поддерживать уровень физической подготовки, обеспечивающий полноценную деятельность (ОК-8);
- способность использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций (ОК-9).

**Общепрофессиональные компетенции (ОПК):**

- готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);
- способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся (ОПК-2);
- готовность к психолого-педагогическому сопровождению учебно-воспитательного процесса (ОПК-3);
- готовность к профессиональной деятельности в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования (ОПК-4);
- владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5);
- готовность к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся (ОПК-6).

**Профессиональные компетенции (ПК)** по видам профессиональной деятельности:

***педагогическая деятельность:***

- готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1);
- способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики (ПК-2);
- способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности (ПК-3);
- способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4);
- способность осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся (ПК-5);
- готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса (ПК-6);
- способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности (ПК-7);

***исследовательская деятельность:***

- готовность использовать систематические теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11);
- способность руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся (ПК-12).

**Профессионально-специализированные компетенции (ПСК):**

- владение основами знания теории и истории лингвистических дисциплин, представление о современных тенденциях развития языкознания (ПСК-1);
- способность фонетически, грамматически, лексически, стилистически правильно излагать свои мысли на иностранном языке в устной и письменной форме (ПСК-2);
- способность понимать на слух аутентичную монологическую и диалогическую речь на иностранном языке (ПСК-3);

- способность читать оригинальную художественную, научную и публицистическую литературу на иностранном языке (ПСК-4);
- владение основами переводческой деятельности (ПСК-5).

## **6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

### **6.1. Перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен**

#### **6.1.1. Государственный экзамен (английский язык)**

##### **Список отрывков художественных произведений для чтения, перевода и анализа:**

1. E. Brontë. Wuthering Heights, p. 151-154.
2. E. Waugh. Prose. Memoirs. Essays. Decline and Fall, p.99-102.
3. D. Defoe. The Fortunes and Misfortunes of the Famous Moll Flanders, p. 39-43.
4. F.S. Fitzgerald. The Great Gatsby, p. 66-69.
5. F.S. Fitzgerald. The Great Gatsby, p.69-72.
6. H.E. Bates. How Vainly Men Themselves Amaze, p.55-59.
7. L.P. Hartley. W.S., p. 181-185.
8. E. Hemingway. A Farewell to Arms, p. 135-139.
9. W.S. Maugham. Sixty-five short stories. The Ant and the Grasshopper, p.78-80.
10. W.S. Maugham. Theatre, p.138-143.
11. Jane Austen. Emma, p.99-103.
12. Jane Austen. Pride and Prejudice, p.133-136.
13. W.M. Thackeray. Vanity Fair, p. 133-136.
14. J. Collier. Back for Christmas, p. 137-143.
15. W.S. Maugham. Sixty-five short stories. The Escape, p. 192-194.
16. J.B. Priestley. The Angel Pavement, p. 125-128.
17. J.B. Priestley. The Angel Pavement, p. 195-198.
18. K. Chopin. A Respectable Woman.
19. J.M. Barrie. Gilray's Flower-Pot.
20. C. McCullers. The Ballad of the Sad Café, p.183-187.

##### **Перечень теоретических вопросов:**

###### **Раздел «Теоретическая грамматика»:**

1. The problem of parts of speech in Modern English.
2. The noun and its categories.
3. The verb: definition. The category of tense.
4. The phrase as a unit of syntax.
5. The sentence, its characteristic features. Structural types of simple sentences.

###### **Раздел «Теоретическая фонетика»**

1. Intonation: its components and functions. Phonetic structure of the sentence.
2. Modification of sounds in connected speech.
3. English consonant system. Classification of consonants.
4. Word-stress. Distribution, types and functions of word-stress.
5. English vowel system. Classification of vowels.

###### **Раздел «Лексикология»**

1. Etymological characteristics of the English vocabulary.
2. Morphological structure of English words. Affixation.

3. Compound words. The criteria of compounds and their classifications.
4. Causes, nature and results of semantic change.
5. Phraseological units. The criteria of phraseological stability. Classifications of phraseological units.

Раздел «Стилистика»

1. Functional styles of the English language. Approaches to their classification.
2. The stylistic strata of the English vocabulary.
3. Lexical stylistic devices viewed paradigmatically and syntagmatically.
4. Syntactical stylistic devices viewed paradigmatically and syntagmatically.
5. Linguostylistic and linguopoetic methods as applied to intellectual and imaginative texts.

Раздел «Методика обучения и воспитания (по профилю)»

1. Роль и место коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку в общеобразовательной организации.
2. Система упражнений для обучения иностранному языку в общеобразовательной организации.
3. Методическая типология иноязычного фонетического материала.
4. Этапы и стадии формирования иноязычного фонетического навыка в общеобразовательной организации.
5. Способы семантизации иноязычной лексики в общеобразовательной организации.
6. Этапы и стадии формирования иноязычного лексического навыка в общеобразовательной организации.
7. Этапы и стадии формирования иноязычного грамматического навыка в общеобразовательной организации.
8. Система грамматических упражнений для обучения иностранному языку в общеобразовательной организации.
9. Методика работы с иноязычным текстом для развития умения аудирования в общеобразовательной организации.
10. Этапы развития иноязычного диалогического умения в общеобразовательной организации.
11. Этапы развития иноязычного монологического умения в общеобразовательной организации.
12. Этапы обучения чтению на иностранном языке в общеобразовательной организации.
13. Роль и место домашнего чтения на иностранном языке в общеобразовательной организации.
14. Этапы обучения письму на иностранном языке в общеобразовательной организации.
15. Основные виды и формы контроля при обучении иностранному языку в общеобразовательной организации.
16. Роль и место тестирования в обучении иностранному языку в общеобразовательной организации.
17. Методическая структура урока иностранного языка в общеобразовательной организации.
18. Особенности организации внеклассной работы по иностранному языку в общеобразовательной организации.
19. Особенности организации профильного обучения в старших классах в общеобразовательной организации.
20. Роль и место проектной технологии в обучении иностранному языку в общеобразовательной организации.



### **6.1.2. Государственный экзамен (китайский язык)**

#### **Перечень тем для подготовки к государственному экзамену по китайскому языку**

1. 中国的传统节日
2. 汉语颜色词的象征义——黄色
3. 中国的地理
4. 茶香民族情
5. 成语故事
6. 中国概况
7. 汉字的起源和发展变化
8. 汉语、华语、普通话、国语和方言
9. 中国——伟大的文明古国
10. 汉字的起源和发展变化
11. 中国的气候复杂多样
12. 龙是中华民族的象征
13. 中国的海洋与河流
14. 关于中国的人口问题
15. 中国的地形与山脉
16. 民族共同语——汉语
17. 北京人是中国的古人类
18. 中国人的热情与含蓄
19. 古老的北京
20. 现代化的北京

### **6.2. Перечень примерных тем выпускных квалификационных работ**

1. Особенности обучения интонации английского и китайского языков.
2. Сказки как активизирующее средство развития коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку в общеобразовательной организации.
3. Обучение словесному и фразовому ударению в современном английском языке.
4. Формирование техники чтения на начальном этапе обучения английскому языку (на примере слогаобразования и слогаделения).
5. Английские лексические средства выражения значения предположения.
6. Коммуникативные свойства английских общих вопросов как компонентов вопросно-ответных единств.
7. Особенности предикатива, выраженного именем существительным в современном английском языке.

## 7. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОП ВО

### 7.1. Государственный экзамен

#### 7.1.1. Государственный экзамен (английский язык)

##### **Характеристика государственного экзамена по английскому языку, форма его проведения**

К итоговым аттестационным испытаниям допускаются студенты, успешно завершившие в полном объеме освоение основной профессиональной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык» и «Китайский язык», разработанной КамГУ им. Витуса Беринга в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Государственный экзамен по английскому языку представляет собой комплексное профессионально-ориентированное испытание, устанавливающее соответствие подготовленности выпускников требованиям ФГОС ВО и ОПОП.

В ходе государственного экзамена проверяется способность выпускника к выполнению профессиональных задач, определенных квалификационными требованиями.

Государственный экзамен по английскому языку ориентирован на выявление целостной системы общекультурных, общепрофессиональных и специально-ориентированных компетенций, приобретенных выпускником в соответствии с образовательной программой высшего образования, его содержание формируется на междисциплинарной основе.

Государственный экзамен по английскому языку проводится в устной форме. Во время экзамена выпускник отвечает на вопросы экзаменационного билета, включающего в себя:

1. Практическое задание – чтение, перевод, анализ отрывка из оригинального художественного текста английских и американских авторов объемом не более 6000 печатных знаков (ответ дается на английском языке).
2. Вопрос по теоретической грамматике, теоретической фонетике, лексикологии, стилистике английского языка (ответ дается на английском языке).
3. Вопрос по методике обучения и воспитания (по профилю) (ответ дается на русском языке).

##### **Процедура проведения государственного экзамена по английскому языку**

На подготовку к ответу по всему билету отводится не более 60 минут. При подготовке к ответу экзаменуемый вправе уточнить смысл экзаменационных вопросов и практического задания, указанных в билете, вызвав к себе члена государственной экзаменационной комиссии. Готовясь к ответу, студент вправе пользоваться Программой государственного экзамена по английскому языку, учебно-методическими комплексами по английскому языку для общеобразовательных организаций, государственными нормативными документами для общеобразовательных организаций (ФГОСы, ООПы, примерные и рабочие программы по английскому языку для общеобразовательных организаций).

При проведении устного экзамена в аудитории могут готовиться к ответу одновременно не более шести экзаменуемых, каждый из которых располагается за отдельным столом. Студентам выдаются чистые листы со штампом вуза, на которых они

должны изложить ответы по вопросам билета. Каждый лист подписывается экзаменуемым студентом разборчиво с указанием фамилии, имени, отчества, личной росписи. После ответа на все вопросы билета выпускнику могут быть заданы дополнительные, уточняющие вопросы в объеме материала, указанного в экзаменационном билете. После ответа на дополнительные вопросы, экзаменуемый сдает билет, свой письменный ответ секретарю экзаменационной комиссии и покидает аудиторию, дожидаясь объявления результатов государственного экзамена. Результаты государственного экзамена оцениваются Государственной экзаменационной комиссией оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Решение государственной аттестационной комиссии принимается на закрытом заседании простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. При равном количестве голосов председатель комиссии (или при отсутствии председателя, заменяющий его заместитель) обладает правом решающего голоса. Результаты сдачи государственного экзамена объявляются всей группе экзаменуемых выпускников немедленно после оформления протокола закрытого заседания государственной экзаменационной комиссии, на котором проводилось обсуждение ответов. Оценка по результатам государственного экзамена заносится в протокол заседания экзаменационной комиссии и зачетную книжку, в которой ставят свои подписи председатель и члены комиссии.

#### **Критерии оценки устного ответа обучающегося на государственном экзамене по английскому языку**

Оценка	Описание
«отлично»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Показывает высокий уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач;</li> <li>2. Показывает высокий уровень теоретических знаний в области теории английского языка.</li> <li>3. Обладает высоким уровнем развития теоретического мышления, умением творчески использовать теоретические положения в практической деятельности.</li> <li>4. В полной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике англоязычных стран и своей страны.</li> <li>5. В полной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</li> <li>6. Демонстрирует уверенное владение английским языком;</li> <li>7. Демонстрирует глубокие знания в области теории и методики обучения английскому языку.</li> <li>8. В полной мере владеет современными методами и приемами формирования и развития иноязычных речевых навыков и умений.</li> </ol>
«хорошо»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Показывает хороший уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</li> <li>2. Показывает хороший уровень теоретических знаний в области теории английского языка.</li> </ol>

ОПОП	СМК-ПрГИА-В1.П2-2019
Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

	<p>3. Обладает хорошим уровнем развития теоретического мышления, умением творчески использовать теоретические положения в практической деятельности.</p> <p>4. В достаточной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике англоязычных стран и своей страны.</p> <p>5. В достаточной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>6. Демонстрирует хорошее владение английским языком, допускает незначительные ошибки в речи, а также в чтении и переводе текста.</p> <p>7. Демонстрирует хорошие знания в области теории и методики обучения английскому языку.</p> <p>8. В достаточной мере владеет современными методами и приемами формирования и развития иноязычных речевых навыков и умений.</p>
«удовлетворительно»	<p>1. Показывает удовлетворительный уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</p> <p>2. Показывает удовлетворительный уровень теоретических знаний в области теории английского языка.</p> <p>3. Обладает удовлетворительным уровнем развития теоретического мышления, умением творчески использовать теоретические положения в практической деятельности.</p> <p>4. В определенной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике англоязычных стран и своей страны.</p> <p>5. В определенной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>6. Демонстрирует удовлетворительное владение английским языком, допускает многочисленные, значительные ошибки в речи, а также в чтении и переводе текста.</p> <p>7. Демонстрирует удовлетворительные знания в области теории и методики обучения английскому языку.</p> <p>8. В определенной мере владеет современными методами и приемами формирования и развития иноязычных речевых навыков и умений.</p>
«неудовлетворительно»	<p>1. Показывает неудовлетворительный уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</p> <p>2. Показывает неудовлетворительный уровень теоретических знаний в области теории английского языка.</p> <p>3. Обладает недостаточным уровнем развития теоретического</p>

	<p>мышления, умением творчески использовать теоретические положения в практической деятельности.</p> <p>4. В недостаточной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике англоязычных стран и своей страны.</p> <p>5. В недостаточной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>6. Демонстрирует неудовлетворительное владение английским языком, допускает многочисленные, значительные ошибки в речи, а также в чтении и переводе текста.</p> <p>7. Демонстрирует недостаточные знания в области теории и методики обучения английскому языку.</p> <p>8. В недостаточном объеме владеет современными методами и приемами формирования и развития иноязычных речевых навыков и умений.</p>
--	---

### 6.1.2. Государственный экзамен (китайский язык)

#### Характеристика государственного экзамена по китайскому языку, форма его проведения

Одним из итоговых испытаний для выпускников направления подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)», профили «Английский язык» и «Китайский язык», проводимых в рамках государственной итоговой аттестации является *государственный экзамен по китайскому языку*, проходящий в конце пятилетнего периода обучения студентов.

В соответствии с требованиями ФГОС государственный экзамен должен позволять выявить уровень подготовленности выпускника к решению теоретических и практических профессиональных задач.

Программа государственного экзамена по китайскому языку составлена в соответствии с требованиями ФГОС по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Она включает в себя вопросы для проверки того, насколько эффективно выпускник умеет решать практические задачи, соответствующие присваиваемой квалификации.

Экзамен носит междисциплинарный характер. Государственный экзамен проводится в устной форме. Экзаменационные билеты включают в себя три вопроса по проверке уровня практических навыков владения устной и письменной речью китайского языка. Во время проведения экзамена выпускник отвечает на вопросы и выполняет практические задания экзаменационного билета. В соответствии с требованиями ФГОС и содержанием рабочей программы дисциплины «Практический курс китайского языка», которая является профильной и осваивается студентами с первого по пятый курсы, государственный экзамен проводится по следующей схеме:

1. Устный перевод на русский язык текстов из китайских источников (книг, журналов, газет) объемом до 250 знаков.
2. Ответы на вопросы на китайском языке по содержанию прочитанного.
3. Устный рассказ по заданной теме на китайском языке.

При выполнении первого задания выпускники должны прочитать аутентичный текст на китайском языке объемом 300 печатных знаков и с использованием словаря выполнить его полный перевод на русский язык. На данном этапе проверяется уровень знаний и навыков выпускников в области практической работы с текстами различной стилистической направленности и внутренней организации, умение выработать общую стратегию перевода и реализовать на практике. В ходе выполнения первого экзаменационного задания у аттестуемых проверяются навыки устного перевода неадаптированных текстов.

Во время выполнения второго задания выпускники отвечают на вопросы по содержанию текста. На данном этапе проверяется знание и понимание лексико-грамматического материала текста.

Третий вопрос экзаменационного билета содержит тему для устного высказывания. Целью данного этапа государственного экзамена является проверка знания китайского языка, навыков и умений, необходимых для осуществления межкультурной коммуникации с носителями китайского языка и культуры Китая.

Каждый из этапов государственного экзамена по китайскому языку оценивается отдельно. Итоговая оценка выставляется с учетом всех полученных результатов.

На экзамене запрещается пользоваться сотовыми телефонами, допускается использование бумажных и электронных лексикографических источников (электронные переводчики), которые проверяются непосредственно перед началом экзамена принимающим преподавателем в присутствии председателя комиссии на предмет наличия в них только лексических единиц, предусмотренных разработчиками устройства.

### **Процедура проведения государственного экзамена по китайскому языку**

Студенты получают экзаменационные билеты, содержащие вопросы на китайском языке, составленные в соответствии с утвержденной программой экзамена.

При подготовке к ответу студенты делают необходимые записи по каждому вопросу на выданных секретарем экзаменационной комиссии листах бумаги со штампом вуза. На подготовку к ответу первому студенту предоставляется до 45 минут, остальные сменяются и отвечают в порядке очередности. В процессе ответа и после его завершения члены экзаменационной комиссии, с разрешения ее председателя, имеют право задавать студенту уточняющие и дополняющие вопросы в пределах программы итогового экзамена.

После завершения ответа студента на все вопросы и объявления председателем экзаменационной комиссии окончания опроса экзаменуемого, члены экзаменационной комиссии фиксируют в своих записях оценки за ответы экзаменуемого на каждый вопрос и по их совокупности выводят окончательную оценку за экзамен.

### **Критерии оценки устного ответа обучающегося на государственном экзамене по китайскому языку**

Оценка	Описание
«отлично»	1. Показывает высокий уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач. 2. В полной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике КНР и своей страны. 3. В полной мере владеет представлениями о языковой системе

ОПОП	СМК-ПрГИА-В1.П2-2019
Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

	<p>как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>4. Демонстрирует уверенное владение китайским и русским языками и принципами их функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия.</p> <p>5. Имеет представления о языковых характеристиках и национально-культурной специфике различных аспектов речи на китайском языке.</p> <p>6. Демонстрирует прекрасные навыки построения полноценного монологического высказывания на китайском языке (объемом 20-25 предложений) в соответствие с нормативными требованиями, предъявляемым к фонетическому, лексическому и грамматическому оформлению речи.</p> <p>7. В полном объеме понимает китайскую речь, уверенно осуществляет письменный и устный перевод, практически не допуская ошибок.</p>
«хорошо»	<p>1. Показывает хороший уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</p> <p>2. В достаточной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике КНР и своей страны.</p> <p>3. В достаточной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>4. Демонстрирует уверенное владение китайским и русским языками и принципами их функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия.</p> <p>5. Имеет представления о языковых характеристиках и национально-культурной специфике различных аспектов речи на китайском языке.</p> <p>6. Демонстрирует хорошие навыки построения монологического высказывания на китайском языке (объемом 20-25 предложений) в соответствие с нормативными требованиями, предъявляемым к фонетическому, лексическому и грамматическому оформлению речи.</p> <p>7. В достаточном объеме понимает китайскую речь, уверенно осуществляет письменный и устный перевод, допуская незначительные ошибки.</p>
«удовлетворительно»	<p>1. Показывает удовлетворительный уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</p>

	<p>2. В определенной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике КНР и своей страны.</p> <p>3. В определенной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>4. Демонстрирует неуверенное владение китайским и русским языками и принципами их функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает не в полной мере особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия.</p> <p>5. Имеет недостаточные представления о языковых характеристиках и национально-культурной специфике различных аспектов речи на китайском языке.</p> <p>6. Демонстрирует удовлетворительные навыки построения монологического высказывания на китайском языке: не набирает рекомендуемый объем (20-25 предложений), нарушает нормативные требования, предъявляемые к фонетическому, лексическому и грамматическому оформлению речи.</p> <p>7. В недостаточном объеме понимает китайскую речь, неуверенно осуществляет письменный и устный перевод, допуская многочисленные ошибки различного типа.</p>
«неудовлетворительно»	<p>1. Показывает неудовлетворительный уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</p> <p>2. В недостаточной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике КНР и своей страны.</p> <p>3. Имеет слабое представление о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>4. Демонстрирует плохое владение китайским и русским языками и принципами их функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, не понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия.</p> <p>5. Имеет слабое представление о языковых характеристиках и национально-культурной специфике различных аспектов речи на китайском языке.</p> <p>6. Демонстрирует неудовлетворительные навыки построения монологического высказывания на китайском языке: не набирает третьей части рекомендуемого объема (20-25 предложений), повсеместно нарушает нормативные требования, предъявляемые к фонетическому, лексическому и</p>



ОПОП	СМК-ПрГИА-В1.П2-2019
Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

	грамматическому оформлению речи. 7. Практически не понимает китайскую речь, неуверенно осуществляет письменный и устный перевод, допускает многочисленные грубые ошибки различного типа.
--	---

## 7.2. Выпускная квалификационная работа

### Подготовка выпускных квалификационных работ

Выпускная квалификационная работа (ВКР) студента факультета филологии и межкультурной коммуникации направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык» и «Китайский язык» представляет собой законченную разработку, включающую результаты теоретического и эмпирического исследования по проблеме одной из лингвистических дисциплин (теоретическая фонетика, теоретическая грамматика, лексикология, стилистика) или методике обучения и воспитания (по профилю). В ВКР допускаются и поощряются оригинальные, нестандартные идеи, в том числе проекты междисциплинарных исследований, не укладывающиеся в рамки той или иной научной дисциплины, а также диахронические исследования проблем языкознания, с привлечением материала истории английского языка.

При подготовке и защите ВКР студенты должны продемонстрировать приобретенные за годы обучения в университете навыки научного исследования, уровень профессиональной эрудиции, а также сформировавшиеся умения и навыки профессиональной деятельности. Тщательное и всестороннее изучение и самостоятельная разработка одной из проблем лингвистики / методики преподавания английского языка позволяют студентам реализовать на практике знания, приобретенные в процессе изучения как теоретических, так и практических учебных дисциплин.

В ВКР должны быть сбалансированно представлены теоретическое обоснование и выполненная исследовательская, практическая работа. Это обуславливает структуру ВКР, которая должна содержать, помимо теоретических разделов, самостоятельное исследование эмпирического материала (анализ художественного текста или текстов иного жанра, материала методического характера).

Для подготовки ВКР могут быть привлечены материалы курсовых работ, исследований в проблемных группах, студенческих научных кружках; докладов на научных конференциях, а также материалы, собранные и экспериментально апробированные во время учебных и производственных практик. Материал, включаемый в ВКР, должен быть обработан и систематизирован, работа должна иметь лаконичное название, отражающее ее содержание.

Общими требованиями к ВКР являются:

- четкость построения и логическая последовательность изложения материала;
- убедительность аргументации;
- краткость и точность формулировок, исключающих возможность субъективного и неоднозначного толкования;
- конкретность изложения результатов работы;
- доказательность выводов и обоснованность полученных результатов и рекомендаций.

Темы ВКР определяются кафедрой иностранных языков и переводоведения. Тематика работ должна ежегодно обновляться, быть актуальной, соответствовать направлению подготовки, современному состоянию и перспективам развития науки,

требованиям, предъявляемым к уровню подготовки выпускника, обучающемуся по соответствующей образовательной программе. Студент имеет право выбора темы ВКР из числа утвержденных кафедрой или предложить свою тему по согласованию с заведующим кафедрой.

#### **Порядок выполнения и представления в государственную экзаменационную комиссию выпускной квалификационной работы**

Тематика ВКР должна быть доведена до сведения студентов не позднее, чем *за два месяца до конца восьмого семестра*. На основании решения кафедры иностранных языков и переводоведения декан факультета филологии и межкультурной коммуникации готовит распоряжение о распределении тем и руководителей ВКР.

Тематика, исполнители, руководители ВКР утверждаются на заседании кафедры английской филологии не позднее **5 ноября** текущего учебного года. Руководителями ВКР являются, как правило, высококвалифицированные преподаватели кафедры, имеющие ученые степени и звания.

Совместно с научным руководителем студент составляет индивидуальное задание на выполнение ВКР и заполняет график контроля его выполнения. Студент обязан отчитываться перед научным руководителем об этапах подготовки ВКР. Руководитель работы докладывает на заседаниях кафедры о промежуточных результатах, степени готовности ВКР.

Студент обязан пройти предзащиту ВКР не позднее, чем за *один месяц* до начала государственной итоговой аттестации. Предзащита проводится в форме выступления с докладом на студенческой конференции или на заседании кафедры иностранных языков и переводоведения. ВКР должна быть сдана на кафедру не позднее, чем за *два дня* до начала государственной итоговой аттестации.

Заведующий кафедрой на основании результатов предзащиты, справки из управления информатизации университета о проверке ВКР на антиплагиат, отзыва научного руководителя и устной рекомендации кафедры принимает решение о допуске ВКР к защите и делает соответствующую запись на титульном листе ВКР.

Выполнение ВКР складывается из следующих этапов:

- 1) выбор и обоснование темы, составление предварительного плана и методологического аппарата квалификационной работы; оформление индивидуального задания;
- 2) подбор и изучение научной и методической литературы, составление библиографической картотеки; реферирование теоретических источников;
- 3) сбор языкового/экспериментального/эмпирического материала по теме исследования; оформление картотеки;
- 4) анализ и описание языкового/экспериментального/эмпирического материала;
- 5) обобщение результатов анализа; при необходимости разработка данных статистического характера;
- 6) предзащита работы – выступление с докладом на научной конференции (на заседании кафедры);
- 7) подготовка полного текста квалификационной работы с учетом замечаний научного руководителя;
- 8) оформление выпускной квалификационной работы;
- 9) проверка ВКР на антиплагиат;
- 10) подготовка устного доклада и презентации для выступления на защите ВКР.

### **Процедура защиты выпускных квалификационных работ**

Защита выпускных квалификационных работ проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии.

Защита начинается с краткого (в пределах *5-7 минут*) сообщения автора работы. В этом сообщении необходимо обосновать актуальность темы, ознакомить слушателей с научным аппаратом исследования, с полученными результатами и выводами. Основная часть выступления может представлять собой краткую характеристику содержания всей работы или изложение наиболее значимого фрагмента, или совокупность главных положений, выносимых на защиту. Студент, защищающий выпускную квалификационную работу, имеет право во время выступления пользоваться заранее подготовленным текстом, тезисами или планом.

После оглашения отзыва научного руководителя, студент отвечает на замечания и задаваемые ему вопросы, далее происходит обмен мнениями, в котором могут принять участие все присутствующие. Затем автору предоставляется возможность выступить с кратким заключительным словом.

Решение об оценке выпускной квалификационной работы принимается на закрытом заседании ГЭК простым большинством голосов при открытом голосовании.

Основные сведения о защите выпускных квалификационных работ заносятся в специальные протоколы.

### **Критерии оценки защиты выпускной квалификационной работы**

Выпускная квалификационная работа оценивается по следующим критериям:

- соответствие структуры и содержания работы требованиям ФГОС и методических рекомендаций;
- полнота раскрытия темы работы;
- глубина анализа источников по теме исследования;
- соответствие результатов ВКР поставленным цели и задачам;
- исследовательский характер работы;
- практическая направленность работы;
- самостоятельность подхода в раскрытии темы, наличие собственной точки зрения;
- соответствие современным нормативным правовым документам;
- обоснованность выводов;
- соответствие оформления работы требованиям нормоконтроля;
- соответствие объема работы требованиям локального нормативного акта университета;
- в тексте работы есть ссылки на источники и литературу;
- список литературы актуален и оформлен в соответствии с требованиями;
- полнота и соответствие содержания презентации содержанию ВКР (при наличии презентации);
- грамотность речи и правильность использования профессиональной терминологии;
- полнота, точность, аргументированность ответов.

Итоговая оценка за ВКР выставляется государственной экзаменационной комиссией на основании критериев, представленных в «Положении о выпускных квалификационных работах в ФГБОУ ВО «Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга», а также с учетом содержания отзыва научного руководителя.

Оценка	Описание
«отлично»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Содержание работы соответствует теме исследования, выбор темы обоснован, работа выполнена самостоятельно, характеризуется новизной экспериментально-исследовательской базы.</li> <li>2. Проведен глубокий анализ теоретического исследования проблемы, различных подходов к ее решению.</li> <li>3. Проблема раскрыта глубоко и всесторонне, материал изложен логично.</li> <li>4. Теоретические положения работы сопровождаются детальным анализом самостоятельно подобранного и классифицированного языкового материала.</li> <li>5. Представлена и отражена в тексте работы библиография по теме работы (не менее 35 наименований).</li> <li>6. Работа написана с соблюдением норм научного стиля, оформление и научно-справочный аппарат соответствуют действующим ГОСТам и «Положению о выпускных квалификационных работах в ФГБОУ ВО «Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга».</li> <li>7. Устный доклад студента на защите отражает основные положения ВКР, характеризуется грамотностью и логичностью, а ответы на вопросы членов ГЭК являются четкими и аргументированными.</li> </ol>
«хорошо»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тема работы актуальна, содержание работы в целом соответствует теме, работа выполнена самостоятельно.</li> <li>2. Присутствует анализ степени теоретического исследования проблемы.</li> <li>3. Основные положения работы раскрыты на достаточном теоретическом и методологическом уровне.</li> <li>4. Теоретические положения сопровождаются анализом эмпирического материала.</li> <li>5. В тексте работы отражена достаточно обширная библиография по теме исследования.</li> <li>6. Работа написана с соблюдением основных норм научного стиля, оформление и научно-справочный аппарат в целом соответствуют требованиям.</li> <li>7. Устный доклад студента на защите отражает основные положения ВКР, ответы на вопросы членов ГЭК являются исчерпывающими, четкими и аргументированными.</li> </ol>
«удовлетворительно»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Содержание работы не вполне соответствует заявленной теме.</li> <li>2. Исследуемая проблема в основном раскрыта, но работа не отличается новизной, глубиной и аргументированностью.</li> <li>3. Нарушена логика изложения материала, задачи решены не полностью.</li> <li>4. В работе недостаточно использована необходимая для раскрытия темы научная литература.</li> <li>5. Теоретические положения недостаточно иллюстрированы,</li> </ol>

ОПОП	СМК-ПрГИА-В1.П2-2019
Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

	<p>анализ языкового материала носит поверхностный характер.</p> <p>6. В работе присутствуют признаки компиляции.</p> <p>7. Работа написана с отступлениями от норм научного стиля, имеются ошибки и опечатки, оформление и научно-справочный аппарат соответствуют не всем требованиям.</p> <p>8. Устный доклад студента на защите отражает основные положения ВКР, но ответы на вопросы членов ГЭК отличаются неуверенностью и нечеткостью аргументации.</p>
«неудовлетворительно»	<p>1. Содержание работы не соответствует заявленной теме.</p> <p>2. Работа содержит существенные теоретико-методологические ошибки, поверхностную аргументацию основных положений.</p> <p>3. Работа носит компилятивный характер.</p> <p>4. Работа написана с нарушениями языковых и стилистических норм, оформление и научно-справочный аппарат не соответствуют действующим ГОСТам и «Положению о выпускных квалификационных работах в ФГБОУ ВО «Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга».</p> <p>5. В устном докладе студента не отражены основные положения ВКР, не даны ответы на вопросы членов ГЭК.</p>

## 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

### 8.1. Перечень основной учебной литературы

#### Английский язык

1. Горлова Н.А. Методика обучения иностранному языку: в 2 ч.: учеб. пособие для студ. учреждений высш. проф. обр. – М.: Издательский центр «Академия», 2013.
2. Коряжкина О. В. Лексикология английского языка / Учебное пособие. – Петропавловск-Камч.: Изд-во КамГУ, 2013.
3. Хохлова И.Н. Практическая фонетика английского языка: в 3 ч. Ч.3.: учеб. пособие / И.Н.Хохлова; КамГУ им.Витуса Беринга. – Петропавловск-Камч.: Изд-во КамГУ. – 2012.
4. Цюрупа В.П. Английский и американский рассказ XVIII-XX веков. Практикум по синтетическому чтению на 2-4 курсах. Учебное пособие. – М.: Макс Пресс, 2012.
5. Шевченко Т.И. Теоретическая фонетика английского языка: учебник для бакалавров / Т.И. Шевченко. – 3-е изд. – М.: Издательство Юрайт, 2012.
6. Шевченко О.Г. Материалы для самостоятельной работы по теоретической грамматике английского языка: Учебно-методическое пособие. – М.: МАКС Пресс, 2012.
7. Щукин А.Н. Методика преподавания иностранных языков: учебник для студентов учреждений высш. образования. – М.: Издательский центр «Академия», 2015.
8. Advanced Grammar in Use: A Reference and Practical Book for Advanced Learners of English: Without Answers / Мартин Хевингс. 3 edition. – Cambridge University Press, 2013.

#### Китайский язык

1. Анисова О.Л., Самарина Е.Э. Вводный курс китайского языка. – Петропавловск-камчатский: КамГУ им. Витуса Беринга, 2008

2. Анисова О.Л. Краеведение Камчатки (на китайском языке). – Петропавловск-камчатский: КамГУ им. Витуса Беринга, 2014
3. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифики. Часть 1. Теория. – М., 2011 (ЭБС)

## 8.2. Перечень дополнительной учебной литературы

### Английский язык

1. Английский язык. Стратегии понимания текста. В 2 ч. Ч. 2 / Карневская Е.Б. [и др.]. – Минск: Выш. шк., 2011.
2. Блох М. Я. Практикум по теоретической грамматике английского языка: учеб. пособие для студентов, обуч. по спец. "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / М.Я. Блох, Т.Н. Семенова, С.В. Тимофеева. – М.: Высш. школа, 2004.
3. Евстифеева М.В. Теоретическая фонетика английского языка. Лекции, семинары, упражнения : учеб. пособие / М.В. Евстифеева. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2012.
4. Знаменская Т. А. Стилистика английского языка. Основы курса. – М., 2005.
5. Кобрин Н.А., Болдырев Н.Н., Худяков А.А. Теоретическая грамматика современного английского языка: учебное пособие. – М.: Высшая школа, 2007.
6. Первезвенцева О.А. и др. Теоретическая фонетика английского языка. Практикум / О.А. Первезвенцева, Е.Л. Фрейдина, Н.А. Ковпак, О.Г. Козачук, Т.Д. Нестерова, М.Ю. Сейранян. – Дубна: Феникс+, 2011.
7. Пособие по английскому академическому письму и говорению – Academic Writing and Speaking Course Pack. – Минск: ТетраСистемс, 2012.
8. Практический курс английского языка: Для 5 курса факультета иностранных языков педагогических вузов / Под ред. В.Д. Аракина. – М: Высшая школа, 2010.
9. Цюрупа В.П. Классики литературы США XVIII-XX веков: учеб. пособие по интерпретации текста. – Петропавловск-Камч.: Изд-во КамГУ, 2011.
10. Червякова Л. Д. Практикум по теоретической грамматике английского языка: учеб. пособие/Л. Д. Червякова.-2-е изд., испр. и доп. – М.: Изд-во РУДН, 2006.
11. Шевченко О.Г. Семинары по теоретической грамматике. Синтаксис. – Петропавловск-Камч.: Изд-во КамГУ, 2009.
12. Шевченко О.Г. Теоретическая грамматика английского языка. – Петропавловск-Камч.: Изд-во КамГУ, 2009.

### Китайский язык

1. Атлас Китая. Пекин. «Карты Китая». 1992.
2. Демина Н.А., Чжу Канци. Китайский язык. Страноведение.
3. Задоев Т.П., Хуан Шуин Учебник китайского языка. Кн. 1. Бишкек. КФ МЦ «ТКИСО», 1993
4. Иванов А.И., Поливанов Е.Д. Грамматика современного китайского языка. М. 2003
5. Кондрашевский А.Ф., Румянцева М. В., Фролова М. Г. Практический курс китайского языка. Кн. 1. М.: ИД «Муравей», 2000.
6. Китайский язык для начинающих. Кн.3. Пекин. «Китайский язык».1991
7. Кочергин И.В., Хуан Л. Сборник тренировочных упражнений, контрольных заданий и тестов по базовому курсу китайского языка. М. 2002
8. Курс нормативного китайского языка. Начальный курс. Т. 1. Пекин «Пекинский университет». 2001.
9. Курс нормативного китайского языка. Начальный курс. Т. 2. Пекин «Пекинский университет». 2001.

10. Курс нормативного китайского языка. Начальный курс. Т. 3. г. Пекин «Пекинский университет». 2001.
11. Курс нормативного китайского языка. Начальный курс. Т. 4. г. Пекин «Пекинский университет». 2001.
12. Курс нормативного китайского языка. Продолженный курс. Т.1. Пекин «Пекинский университет». 2001.
13. Курс нормативного китайского языка. Продолженный курс. Т.2. Пекин «Пекинский университет». 2001.
14. Основы китайского языка. Кн.4. Пекин. «Китайский язык». 1991
15. Панорама китайской культуры. Курс китайского языка для учащихся средней ступени. Начальный курс. Пекин, «Высшее образование», 2009.
16. Панорама китайской культуры. Курс китайского языка для учащихся средней ступени. Продолженный курс. Пекин, «Высшее образование», 2009.
17. Словарь Синьхуа. Пекин, 1990.
18. Тан Ч., Чэнь Ч. Упражнения по фонетике современного китайского языка, Шанхай «Шанхайский педагогический институт». 1983.

## **9. ОСОБЕННОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ<sup>2</sup>**

Для выпускников из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается возможность беспрепятственного доступа в аудитории, туалетные и другие помещения. Аудитория для сдачи государственных аттестационных испытаний располагается на первом этаже.

Проведение государственных аттестационных испытаний для выпускников из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудности для обучающихся при сдаче государственного аттестационного испытания.

Продолжительность государственного аттестационного испытания для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по письменному заявлению обучающегося, поданному до начала проведения государственного аттестационного испытания, может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность подготовки к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, – не более чем на 20 минут;
- продолжительность выступления обучающегося при защите выпускной квалификационной работы – не более чем на 15 минут.

---

<sup>2</sup> При наличии обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по направлению подготовки (специальности).

## **10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Материально-техническая база для проведения государственной итоговой аттестации включает следующие средства:

- программа государственного экзамена по английскому языку
- программа государственного экзамена по китайскому языку
- учебно-методические комплексы по английскому языку для общеобразовательных организаций,
- государственные образовательные документы для общеобразовательных организаций (ФГОСы, ООПы, программы по иностранным языкам для общеобразовательных организаций),
- компьютерные и мультимедийные средства.